

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos
Alzacristalli Elettrici

2 doors, 2 portes, 2 türen, 2 puertas, 2 porte



OP72

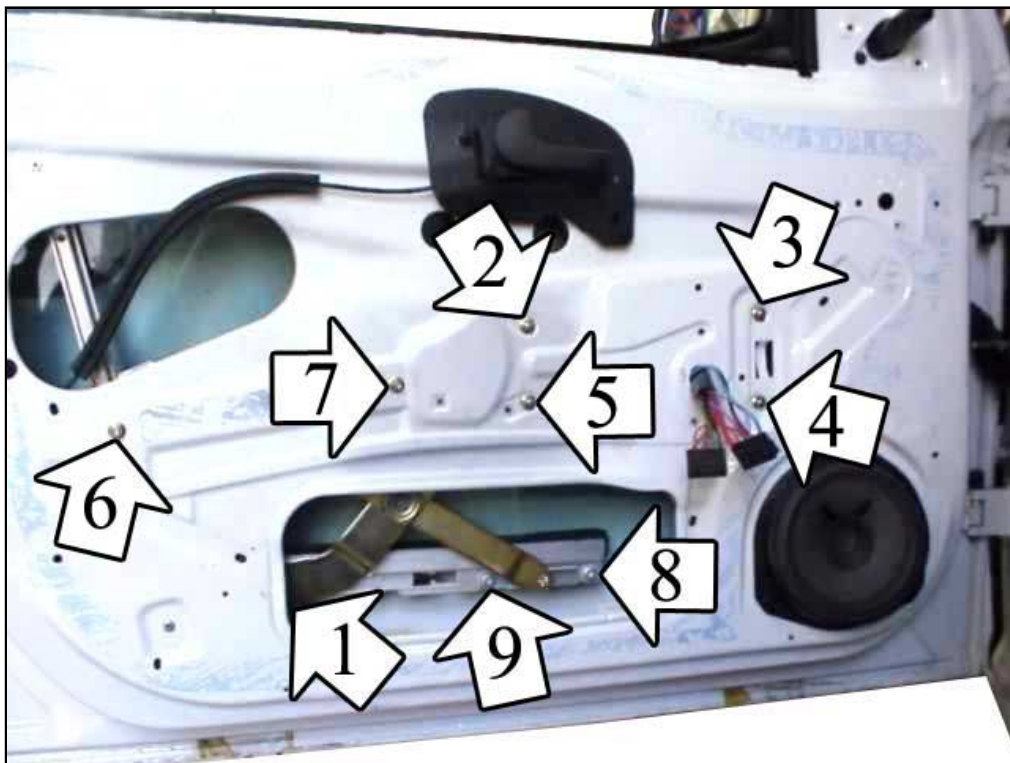
Pour / For

Opel Vauxhall Combo (10/2001>)

LH 5140061
RH 5140062

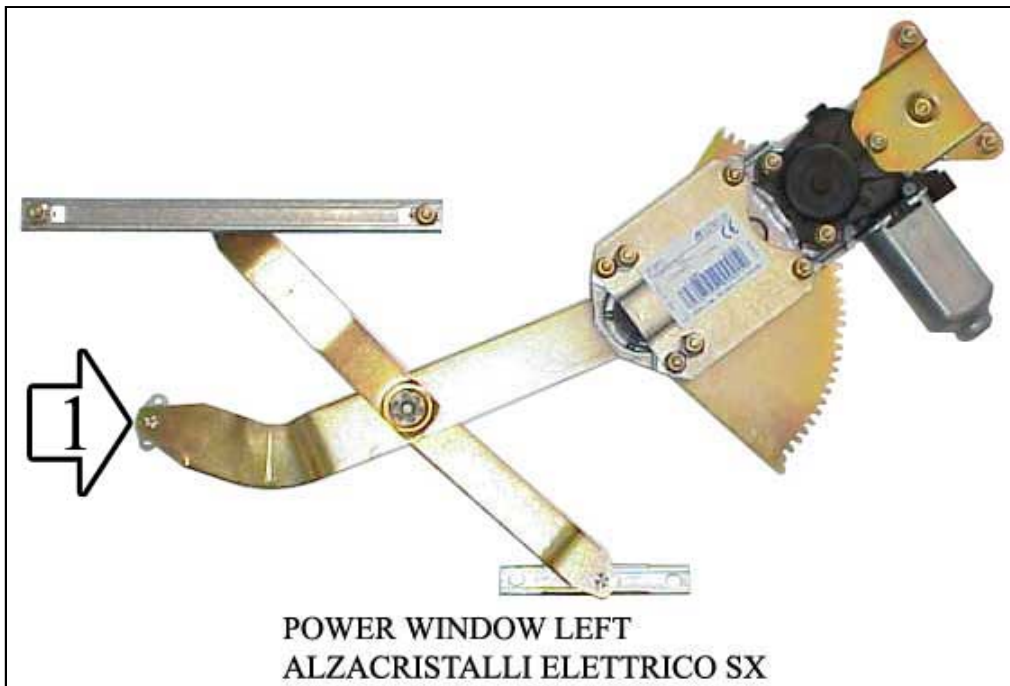
Opel Vauxhall Van (10/2001>)

LH 5140061
RH 5140062



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta lato sinistro

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.
UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.
EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator.
- B) Drill into positions 2, 3, 4 and 5 (\varnothing 7 mm.).
- C) Connect motor wiring. Insert the electric window regulator into the door. Insert the slide 1 to the glass-channel.
- D) Secure the motor with the screws 2, 3, 4 and 5. Secure the glass-channel with the screws 6 and 7.
- E) Secure the glass-channel with the screws 8 and 9.
- F) Wire as per wiring diagram.
- G) Check correct window operation, adjust with the screws 8 and 9, if required, before re-fitting door trim.
- H) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Démonter le panneau de la porte et le leve-vitre.
- B) Percer les trous 2, 3, 4 et 5 (\varnothing 7 mm.).
- C) Conecter le cable du moteur. Insérer le leve-vitre électrique. Insérer le patin 1 dans le guide de la vitre.
- D) Fixer le moteur avec les vis 2, 3, 4 et 5. Fixer le guide avec les vis 6 et 7.
- E) Fixer le guide de la vitre avec les vis 8 et 9.
- F) Effectuer les liaisons électriques.
- G) Verifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 8 et 9.
- H) Pour le remplacement du piece detache, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le cable fourni.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Erweitern Sie die Bohrungen 2, 3, 4 und 5 auf 7 mm. \varnothing .
- C) Verlegen Sie die Motor-Verkabelung. Setzen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein. Setzen Sie die Gleitschiene 1 in die Führungsschiene ein.
- D) Befestigen Sie den Motor mit den Schrauben 2, 3, 4 und 5. Befestigen Sie die Führungsschiene mit den Schrauben 6 und 7.
- E) Befestigen Sie die Fenster_Führungsschiene mit den Schrauben 8 und 9.
- F) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- G) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 8 und 9.
- H) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

ESPAÑOL**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas.
- B) Agrandar los taladros 2, 3, 4 y 5 (\varnothing 7 mm.).
- C) Conectar el cable del motor. Introducir el elevavinas eléctrico. Introducir el patin 1 en la guia del vidrio.
- D) Sujetar el motor con los tornillos 2, 3, 4 y 5. Sujetar la guja con los tornillos 6 y 7.
- E) Sujetar la guja del vidrio con los tornillos 8 y 9.
- F) Efectuar las conexiones eléctricas.
- G) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 8 y 9 antes de volver a montar el panel de la puerta.
- H) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli.
- B) Allargare i fori n° 2, 3, 4 e 5 (\varnothing 7 mm.).
- C) Collegare il cavo motore. Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Inserire il pattino n° 1 nella canalina del vetro.
- D) Fissare il motore con le viti n° 2, 3, 4 e 5. Fissare la canalina con le viti n° 6 e 7.
- E) Fissare la canalina alla base del vetro con le viti n° 8 e 9.
- F) Effettuare i collegamenti elettrici.
- G) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti n° 8 e 9 prima di rimontare il pannello portiera.
- H) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.